

# Video Sound Collaboration System for Huddle Rooms

## CS-700

Video Conference System / Système de vidéoconférence

ビデオ会議システム / 视频会议系统



Safety and Compliance

Sécurité et Conformité

Sicherheit und Compliance

Seguridad y Cumplimiento

安全とコンプライアンス

安全与安规认证

안전 및 규정 준수

### Безопасность и соответствие требованиям

Always update the firmware to the latest version.

Please refer to the user's manual that provides detailed information on how to use the product. You can download the latest firmware and user's manual from the following website:

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

Assurez que vous utilisez toujours la version la plus récente.

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur qui fournit des informations détaillées sur l'utilisation du produit. Vous pouvez télécharger le logiciel le plus récent et le manuel de l'utilisateur à partir du site Web suivant:

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

Bringen Sie die Firmware ihres Systems auf den neuesten Stand.

Vor benutzung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung um sich mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut zu machen. Die Firmware und Bedienungsanleitung können von der folgenden Webseite geladen werden:

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

Actualice siempre el firmware a la versión más reciente.

Consulte el manual del usuario que proporciona información detallada sobre cómo utilizar el producto.

Puede descargar el último firmware y manual del usuario desde el siguiente sitio web:

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

常にファームウェアを最新バージョンに更新してください。

製品の使用方法の詳細については、ユーザーズマニュアルを参照してください。

以下のWeb サイトから最新情報をダウンロードできます。  
マニュアル

<https://sound-solution.yamaha.com/download/>

ファームウェア

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

始终确保固件更新到最新版本。

请参阅用户手册中提供的有关如何使用产品的详细信息。

您可以从以下网站下载最新的固件和用户手册：

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

Всегда обновляйте прошивку до последней версии.

Пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя, которое содержит подробную информацию о том, как использовать продукт.

Вы можете загрузить последнюю версию прошивки и руководство пользователя со следующего веб-сайта:

<https://www.revolabs.com/products/cs-700/download>

EN

FR

DE

ES

JP

CN

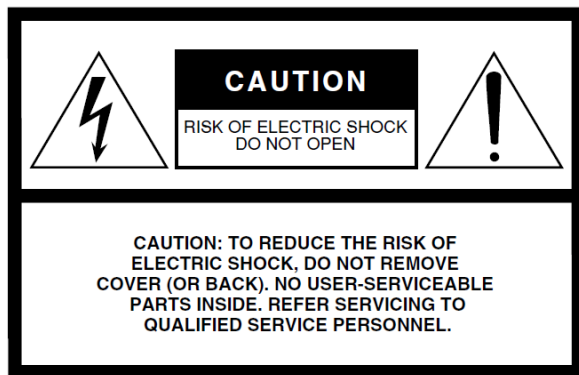
KO

RU



# ENGLISH

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



### Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at

plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

# PRECAUTIONS

**PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.** The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.

This product is for ordinary offices. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.



This content indicates “risk of serious injury or death.”

## Power supply/AC adaptor

- Use only with external power supply model ADP-38DR A from Delta Electronics with the following rating: Input: 100-240V~, 50/60Hz, 45W Output: 15Vdc, 2.4A
- Do not do anything that could damage the power cord.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.Using the adaptor with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.
- Do not touch the power plug or cord if there is a chance of lightning. Failure to observe this may cause electric shocks.
- Use this unit with the power supply voltage printed on it. Failure to connect to an appropriate AC outlet may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Be sure to use the supplied AC adaptor. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it. Failure to observe this may cause a fire or electric shocks.
- When setting up the unit, make sure that the AC outlet

you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the AC outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the unit will not be disconnected from the power source.

- If you hear thunder or suspect approaching lightning, quickly turn off the power switch and pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.
- If not using the unit for long periods of time, be sure to pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.

## Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions. If you notice any irregularities, be sure to request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

## Water warning

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions. If any liquid such as water seeps into the device, turn off the power immediately and unplug the power cord from the AC outlet. Then, request an inspection from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands. Do not handle this unit with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

## Fire warning

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

## Installation

- Install in the manner instructed in the manual. Falling or toppling may result in injury or damage.

## Wireless unit

- Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities. Radio waves from this unit may affect electromedical devices.
- Do not use this unit within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

### **If you notice any abnormality**

- If any of the following abnormalities occur, immediately turn off the power and disconnect the AC adaptor.
  - The power cord is damaged.
  - An unusual smell or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material gets into the interior of the unit.
  - There is a loss of sound during use.
  - There is a crack or damage in the unit.Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit or the AC adaptor. If you suspect the unit may have been damaged due to dropping or impact, immediately turn off the power and pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.



**This content indicates “risk of injury.”**

### **Power supply/AC adaptor**

- Do not cover or wrap the AC adaptor with a cloth or blanket. Failure to observe this may trap heat, causing deformation in the case or a fire.
- Do not use an AC outlet where the power plug fits loosely when inserted. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or burns.
- When removing the electric plug from the unit or an AC outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it and cause electric shocks or a fire.
- Insert the power plug firmly all the way into the AC outlet. Using the unit when it is not plugged in sufficiently can cause dust to accumulate on the plug, causing a fire or burns.

### **Installation**

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.
- Do not block this unit's ventilation holes (cooling slits). This unit has ventilation holes on the top, rear, and bottom to prevent the internal temperature from becoming too high. Failure to observe this may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions.
- When installing this unit:
  - Do not cover it with any cloth.
  - Do not install it on a carpet or rug.
  - Make sure the top surface faces up; do not install on its sides or upside down.
  - Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location.

Failure to observe the above may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions. Ensure that there

is adequate space around the unit: at least 1.2 cm (1/2 in) on top and the bottom.

- Ensure that the top is facing upwards. Failure to observe this may cause malfunctions or for the unit to fall and cause injury.
- Do not install the unit in places where it may come into contact with corrosive gases or salt air or places that have excessive smoke or steam. Doing so may result in malfunction.
- Before moving this unit, be sure to disconnect all connection cables. Failure to observe this may damage the cables or cause you or someone else to trip and fall.

### **Hearing loss**

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Before connecting the unit to other devices, turn off the power for all devices. Also, before turning the power of all devices on or off, make sure that all volume levels are set to the minimum. Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.

### **Maintenance**

- Remove the power plug from the AC outlet before cleaning the unit. Failure to observe this may cause electric shocks.

### **Handling caution**

- Do not insert foreign materials such as metal or paper into the ventilation holes of this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or malfunctions. If foreign material gets into the unit, immediately pull the power plug from the AC outlet and request an inspection from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Keep small parts out of the reach of infants. Your children may accidentally swallow them.
- Do not do the following:
  - Stand on or sit on the equipment.
  - Put heavy items on top of the equipment.
  - Place the equipment in a stack.
  - Apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
  - Hang on the equipment.
  - Lean against the equipment.
- Avoid pulling the connected cables to prevent injuries or damage to the unit by causing it to fall.
- Do not operate the unit if the sound is distorting. Prolonged use in this condition could cause overheating and result in fire.

## NOTICE

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss, as well as to protect the environment.

### Power supply/AC adaptor

- Place the power adaptor far enough away from this unit. This unit may produce noise.
- If not using the unit for a long period of time, be sure to pull the power plug from the outlet. A minute current is still flowing even if the power has been turned off (the power is in standby).

### Installation

- Do not use this unit in the vicinity of other electronic equipment. Failure to observe this may cause this unit or the other equipment to produce noise.
- Do not use this unit in a location that is exposed to direct sunlight, that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.

### Connections

- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions. Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.
- Do not connect any equipment that generates any noise on the same power line as the product.

- For Ethernet connections using a certified modem ensure that the modem provides sufficient isolation to external TNV circuits.

### Handling

- Do not place vinyl, plastic, or rubber products on this unit. Failure to observe this may cause discoloration or deformation in the panel of this unit.
- If the ambient temperature changes drastically (such as during unit transportation or under rapid heating or cooling) and there is a chance condensation may have formed in the unit, leave the unit for several hours without turning on the power until it is completely dry before use. Using the unit while there is condensation can cause malfunctions.

### Maintenance

- If the temperature or humidity changes drastically, water droplets (condensation) may form on the unit surface. If water droplets form, immediately wipe them off with a soft cloth. If water droplets are left on the unit, they may be absorbed into the wooden parts, causing deformation.
- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.

## INFORMATION

Indicates information of note regarding this product.

### About content in this manual

- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/ or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the user's manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Revolabs Inc., 144 North Road, Suite 3250, Sudbury, MA 01776

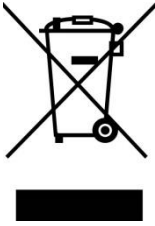
The above statements apply ONLY to those products distributed by Revolabs Inc. or its subsidiaries.

This device complies with part 15 of FCC Rules and Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

**Information for users on collection and disposal of old equipment:**



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

**For business users in the European Union:**

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

**Information on Disposal in other Countries outside the European Union:**

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Complies with IMDA Standards  
DA105282**

Yamaha CS-700AV

**TRA**

Registered No:

**ER61579/18**

Dealer No:

**DA65140/17**

Yamaha CS-700SP

**TRA**

Registered No:

**ER61580/18**

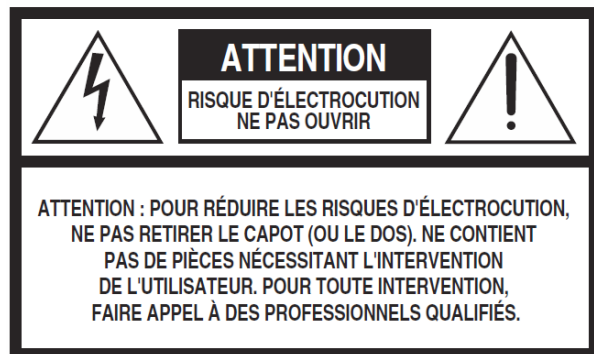
Dealer No:

**DA65140/17**



# FRANÇAIS

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ À LIRE ATTENTIVEMENT



### Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

1. Lisez les instructions ci-après.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte des avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
6. Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
7. N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
9. Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
10. Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.
11. N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.
13. Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
14. Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.



### AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels et matériels causés par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'unité.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



## **AVERTISSEMENT**

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

### Alimentation/Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement avec le modèle d'alimentation externe ADP-38DR A de Delta Electronics avec la note suivante: Entrée: 100-240V ~, 50 / 60Hz, 45W  
Sortie: 15Vdc, 2.4A
- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
  - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
  - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
  - Évitez de l'érafler.
  - Ne placez pas dessus d'objets lourds.L'utilisation de l'adaptateur en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Ne mettez jamais l'appareil en charge lorsqu'il a pris l'eau. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des chocs électriques ou un court-circuit

entre les bornes qui pourraient provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.

- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur l'unité. L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Veillez à utiliser l'adaptateur secteur fourni. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler. Le nonrespect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Si vous entendez le tonnerre gronder ou suspectez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

### Connexions

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la terre avant de brancher la fiche d'alimentation dans la prise secteur. Pour retirer la broche de mise à la terre, veillez d'abord à débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur. La fiche du cordon d'alimentation dispose d'une ligne de masse. Veillez à connecter correctement la ligne de masse avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise secteur. Si l'appareil n'est pas correctement mis à la terre, il pourra provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Veillez à brancher l'appareil sur une prise secteur appropriée raccordée à la terre. Si l'appareil n'est pas correctement mis à la terre, il pourra provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

## Démontage interdit

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements. En cas d'anomalie, veuillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

## Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

## Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

## Installation

- Installez le produit selon les instructions fournies dans le manuel. La chute ou le renversement du produit peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

## Appareil sans fil

- N'utilisez pas cette unité à proximité d'appareils médicaux ou au sein d'installations médicales. Les ondes radio transmises par l'unité peuvent affecter les appareils électromédicaux.
- N'utilisez pas cette unité lorsque vous vous trouvez à moins d'une distance de 15 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un implant cardiaque défibrillateur. Les ondes radio émanant de cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électro-médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs cardiaques.

## En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez l'adaptateur secteur.
  - Le cordon est endommagé.

- Une odeur inhabituelle ou de la fumée se dégage de l'appareil.
- Un corps étranger a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil est fissuré ou endommagé.

En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

- Veuillez à ne pas faire tomber l'appareil ou l'adaptateur secteur et à ne pas lui appliquer une pression excessive. Si vous suspectez que l'appareil a pu être endommagé à la suite d'une chute ou d'un impact, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.



## **ATTENTION**

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

## Alimentation/Adaptateur secteur

- Ne couvrez jamais l'adaptateur secteur d'un tissu ou d'une couverture. Le non-respect de cette consigne risque de provoquer une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de déformer celui-ci ou de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- Veuillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'appareil ou de la prise secteur. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

## Installation

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
- Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil. L'appareil possède des orifices d'aération sur ses faces supérieure, arrière, et inférieure qui sont destinées à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Le

nonrespect de cette consigne risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.

- Lors de l'installation de l'appareil :
    - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
    - N'installez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis.
    - Assurez-vous de disposer l'appareil en orientant sa face supérieure vers le haut ; ne le placez pas sur le côté ou à l'envers.
    - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.
- Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. *Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'unité : au moins 1.2 cm à la supérieure et inférieure.*
- Assurez-vous que la face supérieure est orientée vers le haut. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des dysfonctionnements ou la chute de l'appareil, ce qui provoquerait des blessures.
  - Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel ou être exposé à des fumées ou à des vapeurs excessives. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
  - Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnecter tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur, s'il s'agit de vous-même ou d'autres personnes.

### **Perte de capacités auditives**

- N'utilisez pas l'appareil de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Et, avant de mettre tous les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.

### **Entretien**

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

### **Précautions d'utilisation**

- N'insérez pas de corps étranger, tel que du métal ou du papier, à l'intérieur des trous de ventilation de l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des

dysfonctionnements. En cas de pénétration de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et faites inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants, qui pourraient les avaler accidentellement.
- Évitez de faire ce qui suit :
  - Ne vous asseyez pas sur le produit et ne le piétinez pas.
  - Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
  - Ne disposez pas le produit en pile.
  - N'appliquez pas de force excessive sur les touches, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.
  - N'accrochez rien au produit.
  - Ne vous appuyez pas contre le produit.
- Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de distorsion du son. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer une surchauffe, voire un incendie.

## **REMARQUES**

Indique les points que vous devez observer afin d'éviter les pannes du produits, les dommages ou les dysfonctionnements et la perte de données, ainsi que pour protéger l'environnement.

### **Alimentation/Adaptateur secteur**

- Placez l'adaptateur secteur assez loin de cet appareil. Cette unité peut produire du bruit.
  - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veillez à retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant. Un courant de faible intensité continue à passer même si l'alimentation a été éteinte (l'alimentation est en mode veille).

### **Installation**

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'autres équipements électroniques. Ne pas respecter cette consigne peut provoquer des interférences sur cet appareil ou les autres appareils.
- N'utilisez pas cet appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, ou un endroit qui devient extrêmement chaud, par exemple près d'un réchauffeur ou extrêmement froid, ou un endroit qui est soumis à de la poussière ou à des vibrations excessives. Le non-respect de ces consignes peut provoquer une déformation de l'unité, des pannes des composants internes ou d'autres fonctionnements incorrects.

## Connexions

- Si vous connectez des unités externes, assurez-vous de bien lire le manuel pour chaque unité et connectez-les conformément aux instructions. Le fait de ne pas manipuler correctement une unité conformément aux instructions peut provoquer des dysfonctionnements.
- Ne connectez aucun équipement qui génère du bruit sur la même ligne électrique que le produit.
- Pour les connexions Ethernet utilisant un modem certifié, assurez-vous que le modem offre une isolation suffisante aux circuits TNV externes.

## Traitement

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décoloration ou une déformation dans le panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change drastiquement (comme pendant le transport de l'unité ou en cas de chauffage ou de refroidissement rapide) et il se peut que la condensation se soit formée dans l'unité. Avant l'utilisation laissez l'appareil pendant plusieurs heures sans allumer l'alimentation jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. L'utilisation de l'appareil en cas de condensation peut provoquer des dysfonctionnements.

## Maintenance

- Si la température ou l'humidité changent drastiquement, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former sur la surface de l'unité. Si des gouttelettes d'eau se forment, essuyez-les immédiatement avec un chiffon doux. Si des gouttelettes d'eau sont laissées sur l'unité, elles peuvent être absorbées dans les pièces en bois, provoquant des déformations.
- Lors du nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec et doux. L'utilisation de produits chimiques tels que la benzine ou le diluant, les produits de nettoyage ou les chiffons chimiques peut provoquer une décoloration ou une déformation.

# INFORMATION

Indique l'information relative à ce produit.

## À propos du contenu de ce manuel

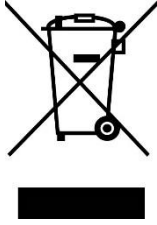
- Les noms de sociétés et les noms de produits dans ce manuel sont les marques commerciales ou les marques déposées de leurs sociétés respectives.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet émetteur ne doit pas être localisé ou utilisé avec d'autres antennes ou transmetteurs.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

## Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

### **Pour les professionnels dans l'Union européenne :**

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

### **Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :**

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

# DEUTSCH

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

 <div style="text-align: center;"><b>Vorsicht</b> Stromschlaggefahr Nicht Öffnen</div> 
<p>Achtung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Abdeckung oder Rückwand des Gerätes. Keine vom Benutzer zu wartende Teile enthalten. Für Wartungsarbeiten wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal</p>

### Erklärung der Graphischen Symbole



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer aufmerksam machen auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts, die stark genug sein kann, das Risiko eines elektrischen Schlags für Personen darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedien- und Wartungs hinweisen in der Produktliteratur aufmerksam machen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Befolgen Sie alle Warnungen.
4. Folgen Sie den Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie es nur in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Vereiteln Sie nicht die Sicherheitsfunktion von geerdeten Steckern. Verwenden Sie Stecker die Erdung zur Verfügung stellen nur in Steckdosen die dies bereitstellen. Sollte der Stecker nicht in ihre Steckdosen passen konsultieren Sie bitte ihren Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel insbesondere in der Nähe des Steckers, Steckdosen, oder wo es aus dem Gerät

- kommt davor gequetscht or anderweitig belastet zu werden.
11. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte / Zubehör, die vom Hersteller zugelassen sind.
  12. Verwenden Sie nur Carts, Ständer, Stativ, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Cart verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Cart / das Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
  13. Trennen Sie die Stromverbindung des Gerätes während eines Gewitters oder wenn es für lange Zeiträume nicht verwendet wird.
  14. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, zum Beispiel wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangten, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht normal arbeitet, oder fallen gelassen wurde.



### WARNUNG

UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

# Vorsichtsmaßnahmen

## BITTE VOR DER NUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN. BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN IN JEDEM FALL.

Die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, dem Verletzungsrisiko für den Anwender und Andere vorzubeugen, sowie Beschädigung eigenen oder fremden Eigentums zu verhindern und dem Anwender den korrekten und sicheren Gebrauch des Produkts zu ermöglichen. Befolgen Sie diese Anweisungen in jedem Fall.

Bewahren Sie das Handbuch nach der Lektüre an einem sicheren Ort auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

- Lassen Sie das Produkt bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben oder durch qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha überprüfen oder reparieren.
- Yamaha kann nicht für Verletzungen von Personen oder für Schäden an den Produkten verantwortlich gemacht werden, die durch falsche Verwendung des (oder durch Veränderungen am) Gerät(s) hervorgerufen wurden.
- Dieses Produkt ist für gewöhnliche Büros vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für Anwendungen, die eine hohe Zuverlässigkeit erfordern, wie Lebenserhaltung, Gesundheit & Pflege oder wertvolle Vermögenswerte.



## **WARNUNG**

Dieser Inhalt weist auf „unmittelbares Risiko schwerer Verletzungen oder Todesgefahr“ hin.

### Stromversorgung/Netzadapter

- Nur mit externem Netzteil Modell ADP-38DR A von Delta Electronics mit der folgenden Klassifizierung verwenden: Eingang: 100-240V ~, 50 / 60Hz, 45W Ausgang: 15Vdc, 2.4A
- Unternehmen Sie nichts, wodurch das Netzkabel beschädigt werden könnte.
  - Verlegen Sie es nicht in Nähe einer Heizung.
  - Verbiegen oder verändern Sie die Form nicht zu sehr.
  - Verletzen/Beschädigen Sie das Netzkabel nicht.
  - Verlegen Sie es nicht unter einem schweren Gegenstand.
- Wenn Sie den Netzadapter verwenden, während die Adern der Leitungen blank liegen, kann dies zu einem elektrischen Schlag oder Bränden führen.

- Berühren Sie bei Blitzgefahr weder den Netzstecker noch das Netzkabel. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.
- Verwenden Sie diese Einheit ausschließlich mit der darauf angegebenen Netzspannung. Ein fehlerhafter Anschluss an einer Netzsteckdose kann zu Bränden, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter bzw. das Netzkabel. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel auch nicht für andere Einheiten. Die Nichtbeachtung der obigen Anweisung führt zu Bränden, Verbrennungen oder Fehlfunktionen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie jeglichen Schmutz oder Staub, der sich darauf angesammelt hat. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen.
- Achten Sie beim Aufstellen der Einheit darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie die Komponente sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Auch dann, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, ist die Komponente nicht von der Stromversorgung getrennt, solange das Netzkabel an der Steckdose angeschlossen ist.
- Bei heraufziehendem Gewitter (entfernter Donner oder Blitze) schalten Sie die Komponente sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.
- Wird die Komponente voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.

### Nicht auseinanderbauen

- Diese Einheit nicht auseinanderbauen oder modifizieren. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden, elektrischem Schlag, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen. Wenn Sie irgendwelche Unregelmäßigkeiten beobachten, lassen Sie die Komponente bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen oder reparieren, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

### Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, dass die Einheit nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten, oder an Orten, an denen Wasser hineintropfen könnte. Eine Flüssigkeit



wie Wasser, die in die Einheit gelangt, kann einen Brand, einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen auslösen. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie dann die Komponente bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

- Mit nassen Händen sollten Sie niemals einen Netzstecker in eine Steckdose stecken oder herausziehen. Berühren Sie dieses Gerät niemals mit feuchten Händen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.

### **Brandschutz**

- Platzieren Sie keinerlei brennende Gegenstände oder offenes Feuer in Nähe der Einheit, da dies einen Brand verursachen kann.

### **Montage**

- Installieren Sie das Produkt so, wie es in der Anleitung beschrieben ist. Durch Herunterfallen oder Umkippen können Verletzungen oder Schäden verursacht werden.

### **Kabellose Komponenten**

- Verwenden Sie diese Einheit nicht in der Nähe medizinischer Geräte oder in medizinischen Einrichtungen. Von dieser Einheit ausgestrahlte Funkwellen können sich auf medizinisch-elektrische Geräte auswirken.
- Halten Sie beim Verwenden dieser Einheit einen Mindestabstand von 15 cm zwischen der Einheit und Personen mit Herzschrittmacher oder Defibrillator ein. Von dieser Einheit ausgehende Funkwellen können Auswirkungen auf medizinisch-elektrische Geräte wie einen implantierten Herzschrittmacher oder Defibrillator haben.

### **Ungewöhnliche Vorkommnisse**

- Wenn eines der folgenden ungewöhnlichen Dinge auftritt, schalten Sie die Komponente sofort aus, und ziehen Sie den Netzstecker/Netzadapter aus der Steckdose
  - Das Netzkabel bzw. der Netzstecker ist beschädigt.
  - Die Einheit sondert einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch ab.
  - Es sind Fremdkörper in das Innere der Einheit gelangt.
  - Während der Verwendung kommt es zu einem Tonausfall.
  - Es sind Risse oder andere Schäden an der Einheit sichtbar.
- Durch fortgesetzten Gebrauch könnten ein elektrischer Schlag, Brand oder Fehlfunktionen verursacht werden. Lassen Sie die Einheit unverzüglich bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen oder

reparieren, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

- Achten Sie darauf, diese Einheit oder den Netzadapter nicht fallen zu lassen oder starken Stößen auszusetzen. Wenn die Einheit durch Herunterfallen oder einen starken Stoß beschädigt worden sein könnte, schalten Sie sie sofort aus und ziehen Sie den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen. Lassen Sie die Einheit unverzüglich bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.



## **VORSICHT**

**Der zugehörige Inhalt weist auf „ein Risiko schwerer Verletzungen“ hin.**

### **Stromversorgung/Netzadapter**

- Bedecken Sie den Netzadapter niemals mit einem Tuch oder einer Decke. Nichtbeachtung kann dazu führen, dass sich ein Hitzestau bildet, wodurch sich das Gehäuse verformen oder ein Brand ausgelöst werden könnte.
- Verwenden Sie keine Netzsteckdose, in der der Netzstecker keinen festen Halt hat. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden elektrischem Schlag oder Verbrennungen führen.
- Wenn Sie den Netzstecker von der Einheit abziehen oder aus der Netzsteckdose ziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Durch Ziehen am Netzkabel kann dieses beschädigt werden und einen elektrischen Schlag oder einen Brand auslösen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose hinein. Durch Gebrauch der Einheit bei nicht vollständig eingestecktem Stecker kann sich Staub auf dem Stecker ansammeln, der zu Bränden oder Verbrennungen führen kann.

### **Montage**

- Stellen Sie die Einheit nicht an einer instabilen Position ab, wo sie versehentlich herunterfallen oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen dieser Einheit (Kühlschlitze). Diese Einheit besitzt Lüftungsöffnungen an der Oberseite, Rückseite und der Unterseite, die dafür Sorge tragen sollen, dass die Innentemperatur nicht zu hoch ansteigt. Nichtbeachtung kann dazu führen, dass sich in der Einheit ein Hitzestau bildet, wodurch ein Brand oder Fehlfunktionen ausgelöst werden könnten.
- Bei Aufstellung dieser Einheit:
  - Bedecken Sie sie nicht mit einem Tuch.
  - Stellen Sie sie nicht auf einen Teppich oder eine Decke.
  - Sorgen Sie dafür, dass die Oberseite nach oben weist; stellen Sie sie nicht auf den Seitenflächen oder umgekehrt auf.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an einer beengten und schlecht belüfteten Stelle.

Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann dazu führen, dass sich in der Einheit ein Hitzestau bildet, wodurch ein Brand oder Fehlfunktionen ausgelöst werden könnten. Überprüfen Sie, ob um die Einheit herum genügend Platz vorhanden ist: mindestens 1.2 cm oberhalb, und 1.2 cm unterhalb.

- Vergewissern Sie sich, dass die Oberseite nach oben weist. Nichtbeachtung kann zu Fehlfunktionen führen, oder die Einheit könnte fallen und Verletzungen verursachen.
- Platzieren Sie die Einheit nicht an Orten, an denen sie in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte, oder an Orten mit starker Rauch- oder Dampfentwicklung. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Wenn Sie die Einheit transportieren oder bewegen, achten Sie darauf, den Netzschalter der Einheit auszuschalten und alle Anschlusskabel von der Einheit zu trennen. Bei Nichtbeachtung können die Kabel beschädigt werden oder dazu führen, dass Sie oder Andere darüber stolpern und fallen könnten.

### Hörminderung

- Benutzen Sie die Einheit nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.
- Ehe Sie die Einheit an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus. Bevor Sie die Komponenten ein- oder ausschalten, achten Sie darauf, dass die Lautstärkeregler an allen Komponenten auf Minimum eingestellt sind. Nichtbeachtung kann eine Hörminderung, einen elektrischen Schlag oder Geräteschäden zur Folge haben.

### Wartung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Einheit reinigen. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.

### Vorsichtsmaßnahmen während der Benutzung

- Stecken Sie keine Fremdgegenstände wie Metall oder Papier in die Lüftungsschlitze dieser Einheit. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden oder Fehlfunktionen führen. Wenn Fremdgegenstände in die Einheit gelangen, schalten Sie die Einheit sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und lassen Sie die Einheit bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, oder durch qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha überprüfen.
- Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Ihre Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.

- Tun Sie folgende Dinge nicht:
  - Stehen oder Sitzen auf den Geräten.
  - Stellen schwerer Gegenstände auf die Geräte.
  - Übereinanderstapeln der Geräte.
  - Ausübung übermäßiger Kraft auf Tasten, Schalter Ein-/Ausgangsanschlüsse usw.
  - Sich an das Gerät Hängen.
  - Sich am Gerät Anlehnen.
- Vermeiden Sie es, an den angeschlossenen Kabeln zu ziehen, um Verletzungen oder Beschädigungen der Einheit durch Herunterfallen zu vermeiden.
- Betreiben Sie die Einheit nicht so, dass der Klang verzerrt ist. Längere Verwendung in diesem Zustand kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.

## ACHTUNG

Der Zugehörige Inhalt verweist auf Dinge die zum Schutz der Umwelt und um Produktfehler und Schäden oder Funktionsstörungen zu verhindern beachtet werden müssen.

### Stromversorgung/Netzadapter

- Separieren Sie das Netzteil und das Gerät so weit wie möglich. Ansonsten kann dieses Gerät Störgeräusche erzeugen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose wenn das Gerät für eine lange Zeit nicht verwendet wird. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde (das Gerät im Standby-Betrieb ist) fließt ein minimaler Strom.

### Montage

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von anderen elektronischen Geräten. Bei Nichtbeachtung kann das Gerät oder die anderen Geräte Störgeräusche erzeugen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht an einem Ort an dem es direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, der extrem heiß werden kann wie in der Nähe einer Heizung, oder extrem kalt werden kann, oder der starkem Staub oder Vibrationen ausgesetzt ist. Bei Nichtbeachtung kann Verformungen verursachen könnte zu verformen, zu Funktionsstörungen innere Bauteile führen oder den Betrieb beeinflussen.

### Verbindungen

- Wenn externe Geräte angeschlossen werden, lesen Sie das Handbuch für jede dieser Einheit gründlich und schliessen Sie sie entsprechend den Anweisungen an. Eine Nichtbeachtung dieser Gerätenweisungen kann zu Störungen führen.
- Schließen Sie keine Geräte an die selbe Stromleitung an die Störgeräusche erzeugen können.
- Für Ethernet-Verbindungen mit einem zertifizierten Modem stellen Sie sicher, dass das Modem eine ausreichende Isolierung für externe TNV-Schaltungen bietet.

## **Handhabung**

- Stellen Sie keine Vinyl, Kunststoff oder Gummi-Produkte auf dieses Gerät. Nichtbeachtung kann Verfärbung oder Verformung der Aussenseite dieses Gerätes verursachen.
- Wenn die Umgebungstemperatur sich drastisch ändert (wie zum Beispile beim Transports des Gerätes oder bei schnellem Erwärmen oder Abkühlen) und die Chance besteht dass sich Kondensation in der Einheit gebildet haben könnte, verwenden Sie das Gerät nicht für mehrere Stunden und schliessen Sie es nicht an das Stromnetz an bis es vollständig trocken ist. Verwendung des Gerät während Kondensation in der Einheit ist kan zu Fehlfunktionen führen kann.

## **Wartung**

- Wenn die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit sich drastisch ändert, können sich Wassertröpfchen

(Kondensation) auf der Geräteoberfläche bilden.

Wenn sich Wassertröpfchen bilden, wischen Sie diese sofort mit einem weichen Tuch ab.

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Chemikalien wie Benzin oder Verdünner, Reinigungsmittel, oder Tücher mit chemischen Reinigungsmitteln können Verfärbung oder Verformung verursachen.

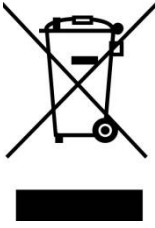
## ***INFORMATION***

Zeigt Informationen zu diesem Produkt.

### **Inhalt dieser Anleitung**

- Firmennamen und Produktnamen in dieser Anleitung sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

## Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

### **Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:**

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.



### **Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:**

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Dieser Sender darf nicht mit anderen Antennen oder Sendern installiert oder betrieben werden.

# Español

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

	<b>Atención</b> Riesgo de electrocución No abrir	
<p>Atención: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta (o la parte posterior). No hay partes que el usuario pueda reparar. Remitir el servicio a personal de servicio calificado.</p>		

### Explicación de símbolos gráficos



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada con el recinto del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule la función de seguridad del enchufe polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos bornes y una tercera clavija de toma a tierra. El borne ancho o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los

enchufes, tomas de corriente y en el punto en que salen del aparato.

11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Úselo sólo con el carro, soporte, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro / aparato para evitar lesiones por vuelco.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.
14. Remitir todos los servicios a personal de servicio calificado. Requiere mantenimiento cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como el cable de alimentación o el enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha dejado caer.



### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

# PRECAUCIONES

## IMPORTANTES PRECAUCIONES

### ANTES DE USAR EL PRODUCTO, ASEGÚRESE DE LEER DETENIDAMENTE Y SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES.

La finalidad de las precauciones siguientes es evitar lesiones al usuario y otras personas y daños materiales. Además, ayudarán al usuario a utilizar esta unidad de forma correcta y segura.

Es importante seguir estas instrucciones.

Después de leer este manual, es importante guardarlo en un lugar seguro donde pueda consultarlo en cualquier momento.

Asegúrese de solicitar las inspecciones o reparaciones al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha. Yamaha no se responsabiliza por sus lesiones o los daños a sus productos debidos a uso inapropiado o modificaciones de la unidad. Este producto es para oficinas ordinarias. No lo utilice para aplicaciones que requieran necesitan un alto nivel de fiabilidad, tales como la gestión de vidas humanas, atención sanitaria o activos de valor elevado.



## **ADVERTENCIA**

Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones graves o muerte”.

### Alimentación/adaptador de CA

- Utilice sólo con el modelo de alimentación externa ADP-38DR A de Delta Electronics con la siguiente clasificación: Entrada: 100-240V ~, 50 / 60Hz, 45W Salida: 15Vdc, 2.4<sup>a</sup>
- No realice ninguna actividad que pueda deteriorar el cable de alimentación.
  - No lo coloque cerca de una estufa o radiador.
  - No lo doble excesivamente ni lo modifique.
  - No lo raye.
  - No lo coloque bajo ningún objeto pesado.
- Usar el adaptador de CA con el cable pelado puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No toque el enchufe ni el cable de alimentación durante una tormenta eléctrica. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.
- Use esta unidad con la tensión de alimentación que está impresa en ella. Si no se conecta a una toma de

corriente de CA apropiada, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.

- Asegúrese de usar el adaptador de CA/suministrado. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o averías.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Cuando instale la unidad, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que utilice. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de CA. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, la unidad no se desconectará de la alimentación.
- Si escucha algún trueno o sospecha que se aproxima una tormenta eléctrica, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y extraiga el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado, asegúrese de extraer el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.

### No desmonte la unidad

- No desmonte ni modifique nunca esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones o averías. Si observa cualquier irregularidad, asegúrese de solicitar una inspección o reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

### Advertencia sobre el agua

- No exponga la unidad a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda
- gotear agua, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si cualquier líquido, como el agua, penetra en la unidad, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías. Si entra en el dispositivo cualquier líquido, por ejemplo agua, apague inmediatamente la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. A continuación, solicite una inspección al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas. No manipule esta unidad con las manos húmedas. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas o averías.

### Advertencia sobre el contacto con fuego

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca de la unidad, ya que existe riesgo de incendio.

### Instalación

- Realice la instalación de la forma que se indica en el manual. Una caída puede provocar lesiones o daños.

### Unidad inalámbrica

- No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos ni dentro de centros sanitarios. Las ondas de radiofrecuencia de esta unidad pueden afectar a los dispositivos de electromedicina.
- No utilice esta unidad a menos de 15 cm de personas que lleven implantado un marcapasos o un desfibrilador. Las ondas de radiofrecuencia que emite esta unidad pueden afectar a los dispositivos de electromedicina implantados, como marcapasos o desfibriladores.

### Si observa cualquier anomalía

- Si surge cualquiera de las anomalías siguientes, apague inmediatamente la alimentación y extraiga el enchufe de adaptador de CA.
  - El cable de alimentación está deteriorado.
  - La unidad emite humo u olores no habituales.
  - Algún material extraño ha caído en el interior de la unidad.
  - Se produce una pérdida repentina de sonido durante el uso.
  - La unidad presenta alguna grieta u otro signo de deterioro.

Si continúa usando la unidad, existe riesgo de descarga eléctrica, incendio o avería. Solicite inmediatamente una inspección o reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

- Asegúrese de no dejar caer esta unidad ni el adaptador de CA y de que no reciban ningún impacto fuerte. Si sospecha que la unidad podría estar deteriorada como consecuencia de una caída o un golpe, apague inmediatamente la alimentación y extraiga el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas, incendio o averías. Solicite inmediatamente una inspección al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.



## **ATENCIÓN**

Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones”.

### Alimentación/adaptador de CA

- No cubra ni envuelva el adaptador de CA con un paño o manta. De no seguirse estas instrucciones, el calor quedaría atrapado con el consiguiente riesgo de deformación de la carcasa o incendio.

- No utilice una toma de corriente de CA que presente holgura al insertar el enchufe de alimentación. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o quemaduras.
- Al retirar el enchufe de la unidad o de una toma de CA, tire siempre del enchufe y no del cable. Tirar del cable puede deteriorarlo, con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas o incendio.
- Inserte el enchufe de alimentación firmemente hasta el fondo en la toma de corriente de CA. Usar la unidad sin estar debidamente enchufada puede provocar acumulación de polvo en las patillas, con el consiguiente riesgo de incendio o quemaduras.

### Instalación

- No coloque la unidad sobre superficies inestables, donde pueda caerse o volcarse por accidente y provocar lesiones.
- No bloquee los orificios de ventilación de la unidad (ranuras de refrigeración). Esta unidad cuenta con orificios de ventilación en las partes superior, posterior, e inferior para evitar que la temperatura interna se eleve en exceso. De no seguirse estas instrucciones, el calor quedaría atrapado en el interior de la unidad, con el consiguiente riesgo de incendio o averías.
- Al instalar esta unidad:
  - No tape el dispositivo con ningún tipo de tela.
  - No instale el dispositivo sobre moquetas o alfombras.
  - Asegúrese de que la superficie superior queda hacia arriba; no instale la unidad sobre los laterales ni boca abajo.
  - No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño o mal ventilado.

De no seguirse las instrucciones anteriores, el calor quedaría atrapado en el interior de la unidad, con el consiguiente riesgo de incendio o averías. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la unidad: al menos 1.2 cm en la parte superior y 1.2 cm en la parte inferior.

- Asegúrese de que la parte superior esté colocada arriba. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de averías o de que la unidad se caiga y provoque lesiones.
- No instale la unidad en lugares donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o aire salobre o lugares con exceso de humo o vapor. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- Antes de mover esta unidad, asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación y todos los cables de conexión. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de deterioro de los cables o de que usted u otra persona tropiecen con ellos y se caigan.

### Pérdida auditiva

- No utilice la unidad a un volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida auditiva u oye pitidos, consulte a un médico.

- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Asimismo, antes de encender o apagar los dispositivos, asegúrese de ajustar el nivel de volumen de todos ellos al mínimo. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida de audición, descarga eléctrica o daños en el dispositivo.

### **Mantenimiento**

- Retire el enchufe de la toma de CA cuando antes de limpiar la unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.

### **Precauciones de uso**

- No inserte ningún material extraño, como un objeto metálico o papel en los orificios de ventilación de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías. Si cae algún material extraño en la unidad, apague inmediatamente la alimentación y extraiga el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA y solicite una inspección al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Sus niños podrían tragárselas accidentalmente.
- No haga lo siguiente:
  - subirse o sentarse en el equipo.
  - poner objetos elementos pesados encima del equipo.
  - apilar el equipo.
  - aplicar fuerza más allá de lo razonable a los botones, interruptores, terminales de entrada/salida, etc.
  - colgarse del equipo.
  - apoyarse en el equipo.
- No tire de los cables conectados para evitar lesiones o daños en la unidad debidos a caídas.
- No utilice la unidad si el sonido se escucha distorsionado. Si se utiliza la unidad de forma prolongada en estas condiciones, podría producirse un recalentamiento, con el consiguiente riesgo de incendio.

## **AVISO**

**Indica los puntos que debe observar para evitar fallas en el producto, daños o mal funcionamiento y pérdida de datos, así como para proteger el medio ambiente.**

### **Alimentación/adaptador de CA**

- Coloque el adaptador de corriente lo suficientemente lejos de esta unidad. Esta unidad puede producir ruido.
- Si no utiliza la unidad durante un largo período de tiempo, asegúrese de sacar la clavija de la toma de corriente. Una corriente de minutos sigue fluyendo incluso si la alimentación se ha apagado (la alimentación está en modo de espera).

### **Instalación**

- No utilice esta unidad cerca de otro equipo electrónico. Si no lo hace, la unidad u otro equipo podría producir ruido.
- No utilice esta unidad en un lugar expuesto a la luz directa del sol, que se caliente excesivamente, como cerca de un calentador, o excesivamente frío, o que esté expuesto a polvo o vibraciones excesivos. Si no se observa esto, el panel de la unidad se deformará, los componentes internos no funcionarán correctamente o el funcionamiento se volverá inestable.

### **Conexiones**

- Si se conectan unidades externas, asegúrese de leer detenidamente el manual de cada unidad y conectarlas de acuerdo con las instrucciones. Si no se maneja correctamente una unidad de acuerdo con las instrucciones, podría provocar fallos de funcionamiento.
- No conecte ningún equipo que genere ruido en la misma línea de alimentación que el producto.
- Para las conexiones Ethernet que utilizan un módem certificado, asegúrese de que el módem proporcione suficiente aislamiento a los circuitos TNV externos.

### **Manejo**

- No coloque productos de vinilo, plástico o goma en esta unidad. Si no se observa esto, puede causar decoloración o deformación en el panel de esta unidad.
- Si la temperatura ambiente cambia drásticamente (por ejemplo, durante el transporte de la unidad o bajo un calentamiento rápido o enfriamiento) y existe la posibilidad de que se haya formado condensación en la unidad, deje la unidad durante varias horas sin encenderla hasta que esté completamente seca antes utilizar. El uso de la unidad mientras hay condensación puede causar mal funcionamiento.

### **Mantenimiento**

- Si la temperatura o la humedad cambian drásticamente, pueden formarse gotitas de agua (condensación) en la superficie de la unidad. Si se forman gotitas de agua, limpie inmediatamente con un paño suave. Si quedan gotitas de agua en la unidad, pueden ser absorbidas por las piezas de madera, causando deformación.
- Cuando limpie la unidad, utilice un paño seco y suave. El uso de productos químicos como la bencina o el diluyente, los agentes de limpieza o los paños de limpieza químicos pueden causar decoloración o deformación.

## **INFORMACIÓN**

**Indica información de nota con respecto a este producto.**

### **Acerca del contenido de este manual**

- Los nombres de las empresas y de los productos de este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.



## Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.



Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

### **Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:**



Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

### **Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:**

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

# 日本語

## 重要な安全に関する注意事項

 	<p style="text-align: center;"><b>注意</b> 感電危険 開閉禁止</p>
<p>注意：感電の危険を減らすために、カバー（または背面）を取り外さないでください。ユーザが修理できる部品はありません。資格のあるサービス担当者にサービスを依頼してください。</p>	

### 図形記号の説明



正三角形の矢印記号のついた雷マークは、人体に感電の危険を招くような、製品の筐体内に断熱されていない「危険電圧」が存在することを警告することを目的としています。



正三角形内の感嘆符は、製品に付属の資料に重要な操作およびメンテナンス（サービス）の指示があることをユーザーに警告することを目的としています。

1. これらの指示をお読みください。
2. これらの指示に従ってください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 本装置を水の近くで使用しないでください。
6. 乾いた布でのみ清掃してください。
7. 換気口を塞がないでください。製造元の指示に従って取り付けてください。
8. ラジエーター、ヒーター、ストーブ、または熱を発生するその他の機器（アンプを含む）などの熱源の近くには設置しないでください。
9. 極性または接地タイプのプラグの場合、安全使用に従ってください。極性プラグには、2枚の端子があり、一方が他方よりも広がっています。アースタイプのプラグには、2枚の端子と3つ目のアース端子があります。幅の広い端子または第3の突起は、安全のために提供されています。付属のプラグがコンセントに合わない場合は、電気技術者にご相談ください。
10. 電源コードが踏まれたり、コンセントが挟まれないように注意してください。
11. メーカーが指定した付属品/アクセサリを使用してください。
12. メーカーが指定した、または装置とともに販売されているカート、スタンド、三脚、ブラケットのみを使用してください。カートを使用するときは、装置を組み込んだカートを動かした時に、転倒によるけがをしないように注意してください。
13. 雷雨時や長期間使用しないときは、この機器の電源コードを抜いてください。
14. 電源コードやプラグが破損したり、液体をこぼしたり、物が落下したり、雨や湿気にさらされたり、装置が落下したりして、装置が何らかの損傷を受け正常に動作しない場合、すべてのサービスを資格のあるサービス担当者に依頼してください。



### 警告

火災や感電の危険を避けるために、この機器を雨や湿気にさらさないでください。

# 安全上のご注意

ご使用の前に、必ずよくお読みください。

## 必ずお守りください

ここに示した注意事項は、機器を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

## 「警告」「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区分して掲載しています。

## 記号表示について

この機器や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

注意喚起を示す記号



禁止を示す記号



行為を指示する記号



- 点検や修理は、必ずお買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。
- 不適切な使用や改造によりお客さまがけをしたり機器が故障したりした場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。
- 本製品は一般オフィス向けの製品です。生命や高額財産などを扱うような高度な信頼性を要求される用途に使用しないでください。



## 警告

「死亡する可能性または重傷を負う可能性が切迫して生じる」内容です。

## 電源/ AC アダプター



必ず実行

次の定格を満たしたDelta Electronics製のACアダプターモデルADP-38DR Aのみを使用してください。入力：100-240V～、50 / 60Hz、45W出力：15Vdc、2.4A



禁止

電源コードが破損するようなことをしない。

- ・ ストーブなどの熱器具に近づけない
- ・ 無理に曲げたり、加工しない
- ・ 傷つけない
- ・ 重いものをのせない

芯線がむき出しのまま使用すると、感電や火災の原因になります。



禁止

落雷のおそれがあるときは、電源プラグやコードに触らない。

感電の原因になります。



必ず実行

電源はこの機器に表示している電源電圧で使用する。

誤って接続すると、火災、感電、または故障の原因になります。



必ず実行

ACアダプターは、必ず付属のものを使用する。また、付属の電源コードをほかの機器に使用しない。

火災、やけど、または故障の原因になります。



必ず実行

電源プラグを定期的に確認し、ほこりが付着している場合はきれいに拭き取る。火災または感電の原因になります。



必ず実行

電源プラグは、見える位置で、手が届く範囲のコンセントに接続する。

万一の場合、電源プラグを容易に引き抜くためです。

電源を切った状態でも電源プラグをコンセントから抜かないかぎり電源から完全に遮断されません。



必ず実行

雷が鳴り出したら、早めに電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。

火災や故障の原因になります。



必ず実行

長期間使用しないときは、必ずコンセントから電源プラグを抜く。

火災や故障の原因になります。

## 分解禁止



禁止

この機器を分解したり改造したりしない。  
火災、感電、けが、または故障の原因になります。異常を感じた場合など、点検や修理は、必ずお買い上げの販売店にご依頼ください。

## 水に注意



禁止

・ この機器の上に花瓶や薬品など液体の入ったものを置かない。  
・ 浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところや水がかかるところで使用しない。内部に水などの液体が入ると、火災や感電、または故障の原因になります。入った場合は、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いた上で、お買い上げの販売店に点検をご依頼ください。



禁止

・ この機器の上に花瓶や薬品など液体の入ったものを置かない。  
・ 浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところや水がかかるところで使用しない。内部に水などの液体が入ると、火災や感電、または故障の原因になります。入った場合は、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いた上で、お買い上げの販売店に点検をご依頼ください。



禁止

ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。  
また、ぬれた手でこの機器を扱わない。感電や故障の原因になります。

## 火に注意



禁止

この機器の近くで、火気を使用しない。火災の原因になります。

## 設置



必ず実行

取扱説明書で指示された方法で組み立てて設置する。  
落下や転倒して、けがや破損の原因になります。



必ず実行

設置後は必ず安全性を確認する。定期的に安全点検を実施する。  
落下や転倒して、けがをする可能性があります。

## お手入れ



禁止

清掃用や潤滑用などの可燃性ガスのエアゾールやスプレーを使用しない。  
可燃性ガスが本機の内部に留まり、爆発や火災が発生するおそれがあります。

## ワイヤレス機器



禁止

医療機器の近くなど電波の使用が制限された区域で使用しない。  
この機器が発生する電波により、医療用電気機器の動作に影響を与えるおそれがあります。



禁止

心臓ペースメーカーや除細動器の装着部分から15cm以内で使用しない。  
この機器が発生する電波により、ペースメーカーや除細動器の動作に影響を与えるおそれがあります。

## 異常に気づいたら



必ず実行

下記のような異常が発生した場合、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く。

- ・ 電源コード/プラグが傷んだ場合
- ・ 機器から異常なおいや煙が出た場合
- ・ 機器の内部に異物が入った場合
- ・ 使用中に音が出なくなった場合
- ・ 機器に亀裂、破損がある場合

そのまま使用を続けると、感電や火災、または故障のおそれがあります。至急、お買い上げの販売店に点検や修理をご依頼ください。



必ず実行

この機器やACアダプターを落としたり、強い衝撃を与えたりしないように注意する。

落とすなどして破損したおそれのある場合は、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く。

感電や火災、または故障のおそれがあります。至急、お買い上げの販売店に点検をご依頼ください。



## 注意

「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

## 電源/AC アダプター



禁止

ACアダプターを、布や布団で包まない。熱がこもってケースが変形し、火災の原因になることがあります。



禁止

電源プラグを差し込んだとき、ゆるみがあるコンセントを使用しない。火災、感電、やけどの原因になります。



必ず実行

電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに、必ず電源プラグを持って引き抜く。電源コードが破損して、感電や火災の原因になることがあります。



必ず実行

電源プラグは、コンセントに根元まで、確実に差し込む。差し込みが不十分のまま使用すると感電したり、プラグにほこりが堆積したりして火災ややけどの原因になります。

## 設置



禁止

不安定な場所や振動する場所に置かない。この機器が落下や転倒して、けがや故障の原因になります。



禁止

この機器の通風孔(放熱用スリット)をふさがない。内部の温度上昇を防ぐため、この機器の天面/背面/底面には通風孔があります。機器内部に熱がこもり、火災や故障の原因になります。



禁止

この機器を設置する際は、  
・ 布やテーブルクロスをかけない。  
・ じゅうたんやカーペットなどの上には設置しない。  
・ 天面以外を上にして設置しない。  
・ 風通しの悪い狭いところへは押し込まない。  
機器内部に熱がこもり、火災や故障の原因になります。  
本機の周囲に上1.2cm、底面1.2cm以上のスペースを確保してください。



禁止

天面以外を上にして設置しない。故障や転倒してけがの原因となることがあります。



禁止

塩害や腐食性ガスが発生する場所、油煙や湯気の多い場所に設置しない。故障の原因になります。

地震など災害が発生した場合はこの機器



禁止

に近づかない。この機器が転倒または落下して、けがの原因になります。



必ず実行

この機器を移動する前に、必ず電源スイッチを切り、接続ケーブルをすべて外す。ケーブルを傷めたり、お客様やほかの方々が転倒したりするおそれがあります。

## 聴覚障害



禁止

大きな音量で長時間この機器を使用しない。聴覚障害の原因になります。異常を感じた場合は、医師にご相談ください。



必ず実行

・ ほかの機器と接続する場合は、すべての電源を切った上で行う。  
・ 電源を入れたり切ったりする前に、必ずこの機器の音量(ボリューム)を最小にする。  
聴覚障害、感電または機器の損傷の原因になることがあります。

## お手入れ



必ず実行

お手入れをする前に、必ずコンセントから電源プラグを抜く。感電の原因になることがあります。

## 取り扱い



禁止

この機器の通風孔/パネルのすき間から金属や紙片などの異物を入れない。火災、感電、または故障の原因になります。入った場合は、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いた上で、お買い上げの販売店に点検をご依頼ください。



禁止

小さな部品は、乳幼児の手の届くところに置かない。お子様が誤って飲み込むおそれがあります。



禁止

以下のことをしない。  
・ この機器の上に乗る。  
・ この機器の上に重いものを載せる。  
・ この機器を重ねて置く。  
・ ボタンやスイッチ、入出力端子などに無理な力を加える。  
・ この機器にぶら下がる。  
・ この機器に寄りかかる。

けがをしたり、この機器が破損したりする原因になります。



禁止

接続されたケーブルを引っ張らない。接続されたケーブルを引っ張ると、機器が転倒して破損したり、けがをしたりする原因になります。



禁止

音がはずんだ状態ではこの機器を使用しない。機器が発熱し、火災の原因になることがあります。

## お知らせ

製品の故障、損傷または誤動作、データの損失を防止するため、および環境を保護するために守らなければならない点をお伝えします。

### 電源/ AC アダプタ

- 電源アダプタを本機から十分離れたところに置きます。本機はノイズを発生することがあります。
- 長期間使用しない場合は、コンセントから電源プラグを抜いてください。電源を切っても（電源がスタンバイ状態であっても）微少な電流が流れています。

### インストール

- 本機を他の電子機器の近くで使用しないでください。これを守らないと、本機が騒音を発生することがあります。
- 直射日光の当たる場所、ヒーターの近く、極端に寒いところ、埃や振動の激しい場所、非常に暑い場所などでは使用しないでください。これらを守らないと、ユニットのパネルが変形した

り、内部部品が誤動作したり、動作が不安定になる可能性があります。

### 接続

- 外部装置を接続する場合は、各装置のマニュアルをよく読んで、指示に従って接続してください。取扱説明書に従って正しく取り扱わないと誤動作の原因となります。
- ノイズが発生する機器は、製品と同じ電源ラインに接続しないでください。
- 認定モデムを経由したイーサネット接続の場合、モデムが外部 TNV 回線と隔離されていることを確認してください。

### 取り扱い

- 本機にビニール、プラスチック、ゴム製品を置かないでください。これを守らないと、本機のパネルを変色や変形させる原因となります。
- 周囲温度が急激に変化し（ユニット輸送中や急速加熱または冷却中など）、ユニットに結露が生じる可能性がある場合は、電源を入れずに数時間放置して完全に乾燥させてください。結露している状態で使用すると故障の原因となります。

### メンテナンス

- 温度や湿度が急激に変化すると、ユニット表面に水滴（結露）が発生することがあります。

水滴が発生した場合は、すぐに柔らかい布で拭き取ってください。

- 装置を清掃するときは、乾いた柔らかい布を使用してください。ベンジンやシンナーなどの化学薬品、洗剤、または化学薬品を使用すると、変色や変形を引き起こす可能性があります。

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI B

## 情報



この製品に関する情報を示します。

### このマニュアルの内容について

- 本書に記載されている会社名、製品名は、各社の商標または登録商標です。

# 中文

## 重要安全说明


	<b>警告</b> 触电危险 请勿打开	
<b>注意：</b> 为了减少触电危险，请勿拆卸外壳（或底部）。该产品无用户可自行维修的零件。如需维修，请咨询合格的专门维修人员。		



### 图形符号说明

在等边三角形内带有箭头标志的闪电旨在提醒用户在产品外壳内存在可能足够大的非绝缘“危险电压”，从而构成对人员的触电危险。

等边三角形中的感叹号旨在提醒用户本产品附带的文献中存在重要的操作和维护（维修）说明。

1. 阅读这些说明。
2. 保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 遵循所有说明。
5. 请勿在水源附近使用本设备。
6. 仅用干布清洁。
7. 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 不要安装在散热器，热量寄存器，炉子或其他产生热量的设备（包括功率放大器）等热源附近。
9. 不要破坏接地插头的安全功能。请仅在提供接地保护功能的插座上使用。如果提供的插头不适合您的插座，请咨询电工更换过时的插座或插头。
10. 保护电源线不被踩踏或挤压，特别是在插头，万能插座以及其附近位置。
11. 仅使用制造商指定的附件/配件
12. 仅使用制造商指定的或与设备一起出售的推车，支架，三脚架，托架或桌子。使用推车时，移动推车/装置组合时要小心，以避免翻倒造成人身伤害。
13. 在雷雨天气或长时间不使用时，请拔掉本设备的插头。
14. 将所有维修服务交给合格的维修人员。当设备受到任何方式的损坏，比如电源线或插头损坏，液体溅入或物体掉入设备，仪器已暴露在雨中或潮湿环境中，不能正常工作，或摔落时，必须进行检修。

### 警告

为了减少火灾或电击的危险，请勿将本装置暴露于雨或潮湿环境中。



# 注意事项

请在使用前，仔细阅读下述内容。

请务必按照这些指示操作。

下列注意事项能够防止给用户和其他事物造成伤害的风险,以及防止财产损失，并为用户合理、安全地使用本产品提供帮助。请务必按照这些指示操作。

阅读完本手册后，请将本手册放置在安全的位置以便您日后参考。

- 请务必向您购买本产品的经销商或具有资质的Yamaha服务人员要求检测或维修。
- 对由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的人身伤害和产品损坏或数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。
- 本产品适用于普通办公室/普通家庭。请勿用于需要高可靠性的应用，例如管理生命、医疗保健或高价值资产。



本内容表示“有重伤或死亡的风险”。

## 电源/ 交流电源 ( AC ) 适配器

- 仅适用于品牌为Delta Electronics的外部电源型号ADP-38DR A，额定值如下：输入：100-240V~，50 / 60Hz，45W；输出：15Vdc，2.4A
- 请勿进行任何会损坏电源线的操作。
  - 请勿将电源线放置在取暖器附近。
  - 请勿将电源线过度弯曲或改变形状。
  - 请勿刮擦电源线。
  - 请勿将电源线放置在重物之下。
- 将电源线/ 适配器芯线暴露在外使用，可能造成触电或火灾。
- 当可能发生闪电时，请勿触摸电源插头或电线。否则可能造成触电。
- 使用产品规定的电源电压。未连接适当AC 插座可能造成火灾、触电或故障。
- 请务必仅使用附带的交流电源适配器。否则可能造成火灾、烧伤或故障。

- 定期检查电插头，擦除插头上堆积的脏物或灰尘。否则可能造成火灾或触电。
- 设置本产品时，请确认要使用的AC 插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从AC 插座中拔下插头。即使电源已经关闭，只要电源线未从AC 插座上拔除，本产品就不会彻底断电。
- 如果听到雷声或怀疑闪电接近，请快速关闭电源开关并将插头从AC 插座上拔下。否则可能造成火灾或故障。
- 如果长时间不使用本产品，请务必将插头从AC 插座上拔下。否则可能造成火灾或故障。

## 请勿拆卸

- 请勿拆卸或改装本产品。否则可能造成火灾、触电、受伤或故障。如果您发现任何不恰当的操作，请务必向您购买本产品的经销商或具有资质的Yamaha 服务人员要求检测或维修。

## 防水警告

- 请勿让本产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、水瓶或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口或可能掉落水的位置。液体，如水等进入本产品，可能造成火灾、触电或故障。如果任何液体如水渗入本设备，请立即切断电源并从AC 电源插座拔下电源线。然后，请向您购买本产品的经销商或具有资质的Yamaha 服务人员要求检测产品。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。请勿使用湿手搬运本产品。否则可能造成触电或故障。

## 防火警告

- 请勿让任何燃烧物或明火靠近本产品，否则可能造成火灾。

## 安装

- 按照说明书中的指示安装。跌落或倾倒可能导致受伤或损坏。

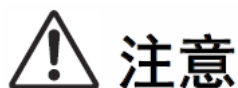
## 无线设备

- 请勿在医疗设备附近或医疗设施内使用本产品。本产品的无线电波可能影响电子医疗设备。

- 请勿在装有心脏起搏器或除颤器的人员的15厘米范围内使用本产品。本产品的无线电波可能影响如心脏起搏器或除颤器等电子医疗设备。

### 当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种异常时，请立即关闭电源并断开交流电源适配器。
  - 电源线损坏。
  - 本产品发出异味或烟雾。
  - 异物进入本产品。
  - 使用过程中声音中断。
  - 产品出现裂缝或损坏。
 继续使用可能造成触电、火灾或故障。请立即向您购买本产品的经销商或具有资质的Yamaha服务人员要求检测或维修。
- 请注意不要使本产品或交流电源适配器掉落或对其施加重力。如果怀疑因掉落等情况对本产品造成损坏，请立即关闭电源并将插头从AC插座上拔下。否则可能造成触电、火灾或故障。请立即向您购买本产品的经销商或具有资质的Yamaha服务人员要求检测。



本内容表示“有受伤的风险”。

### 电源/ 交流电源适配器

- 请勿用布或毯子盖住或包裹交流电源适配器。否则会积聚热量，可能造成变形或引起火灾。
- 请勿使用与电源插头相比 较松的AC插座。否则可能造成火灾、触电或烧伤。
- 当从本产品或AC插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而非电源线。若拉扯电源线可能导致损坏并造成触电或火灾。
- 请始终将电源插头牢固地插入AC插座中。在插头未充分插入插座的情况下使用本产品将会使得灰尘积聚在插头上，造成火灾或烧伤。

### 安装

- 请勿将本产品放在不稳定的地方，否则可能导致突然掉落或翻倒并造成人身伤害。
- 请勿堵住本产品的通风口（冷却缝隙）。本产品顶部/背面/底部都有通风口，用以防止内部温度过高。

- 否则堵住通风口可能会积聚热量，造成火灾或故障。
- 当安装本产品时：
  - 请勿用布遮盖。
  - 请勿在地毯上安装。
  - 确保顶部面板朝上，请勿侧放或倒放安装。
  - 请勿在狭小、通风不良的地点使用设备。否则可能会积聚热量，造成火灾或故障。请确保产品附近有充足的空间：距离顶部至少1.2厘米，距离底部至少1.2厘米。
- 请确保顶部朝上。否则可能造成故障或因产品掉落造成伤害。
- 请勿将产品安装在可能接触腐蚀性气体或含盐份空气或有过多烟雾或蒸汽的场所。否则可能导致故障。
- 移动本产品前，请务必关闭电源开关和断开所有连接线。否则可能损坏线缆或造成您或他人绊倒和跌倒。

### 听力损伤

- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请尽快就医。
- 将本产品连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。打开或关闭所有设备电源之前，确保将所有设备的音量调节到最小。否则可能造成听力损伤、触电或设备受损。

### 维护保养

- 清洁产品之前，请从AC插座拔出电源插头。否则可能造成触电。

### 小心操作

- 请勿将如金属或纸等异物插入本产品的通风口中。否则可能造成火灾、触电或故障。如果有异物进入本产品，请立即关闭电源并将插头从AC插座上拔下，并向您购买本产品的经销商或具有资质的Yamaha服务人员要求检测产品。
- 将小零件保存在婴儿接触不到的地方。否则可能误吞。
- 请勿执行以下操作：
  - 站于或坐于设备上。
  - 将重物置于设备顶上。
  - 堆放设备。
  - 对按钮、开关、输入/输出端子等施加不合理外力。
  - 挂起设备。

- 依靠设备。
- 避免拉拽已连接的线缆以保护人员因产品掉落而受伤或产品损坏。
- 若声音失真，请关闭本设备。在这种状态下长时间使用可能会导致过热或火灾。

## 注意

表明您必须遵守的要点，以防止产品故障，损坏或故障和数据丢失，以及保护环境。

### 电源/ 交流电源适配器

- 请将电源适配器尽量远离本机。否则可能使本机产生噪音。
- 如果长时间不使用本机，请务必从插座上拔下电源插头。即使电源关闭（电源处于待机状态），依然存在微小电流。

### 安装

- 请勿在其他电子设备附近使用本机。否则可能导致本机或其他电子设备产生噪音。
- 请勿将本机置于会极热的阳光直射的地方，如加热器附近，或极冷，或存在过多的灰尘或振动的地方。否则可能导致设备面板变形，内部组件发生故障或操作变得不稳定。

### 连接

- 如果连接外部设备，请务必仔细阅读每台设备的使用手册，并按照说明进行连接。未能按照说明正确处理设备可能会导致故障。

- 不要在与产品相同的电源线上连接任何产生噪音的设备。
- 在使用经认证的调制解调器连接互联网时，确保调制解调器与外部TNV电路隔离。

### 操作

- 不要在本机上放置乙烯基，塑料或橡胶制品。否则可能会导致本机面板变色或变形。
- 如果环境温度发生剧烈变化（例如设备在运输过程中或在快速加热或冷却过程中）并可能导致冷凝发生在设备上时，请将设备放置数小时直至完全干燥后，再打开电源。冷凝情况下使用本机可能导致故障。

### 保养

- 如果温度或湿度急剧变化，可能会在设备表面形成水滴（冷凝）。如果形成水滴，请立即用软布擦拭。如果水滴留在设备上，它们可能被吸收到木质部件中，导致变形。
- 清洁本机时，请使用干燥的软布。使用化学品如汽油或稀释剂，清洁剂或化学洗涤剂可能会导致变色或变形。

## 信息

表示有关本产品备注信息。

### 关于本手册中的内容

- 本手册中的公司名称和产品名称是其各自公司的商标或注册商标。

#### 保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	X	○	○	○	○	○
外壳箱体	○	○	○	○	○	○
扬声器单元	○	○	○	○	○	○
电缆	○	○	○	○	○	○
电源适配器	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求 以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要 求。




该标记附加在出售到中华人民共和国的电器电子产品上。

环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。


# 한국어

## 중요 안전 지침



**주의**

감전 위험  
열지 마십시오



주의: 감전 위험을 줄이기 위해 커버(또는 뒷면)를 제거하지 마십시오. 내부에는 사용자가 서비스할 수 있는 부품이 없습니다. 서비스는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 의뢰하십시오.



### 그래픽 기호의 설명

정삼각형 내에 화살표가 붙은 번개 모양 기호는 절연되지 않은 “위험한 전압”이 제품 내부에 충분한 강도로 존재해서 사람에게 감전 위험을 줄 수 있다는 점을 사용자에게 알리기 위한 것입니다.

정삼각형 내에 감탄사가 있는 것은 제품에 부착된 문서 내에 중요 조작 및 유지보수(서비스)에 관한 지시가 있다는 점을 사용자에게 알리기 위한 것입니다.

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 지키십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 기기를 물 근처에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 천으로만 닦으십시오.
7. 통풍구를 막지 마십시오. 제조사의 설명서에 따라 설치하십시오.
8. 라디에이터, 열저항기, 난로 또는 기타 열이 발생하는 장치(앰프 포함)와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
9. 안전을 위한 극성 또는 접지형 플러그의 설계 목적을 명심하십시오. 극성 플러그에는 두 개의 단자가 있으며 한쪽이 다른 쪽보다 넓습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 단자와 접지 단자가 있습니다. 넓은 단자 또는 세 번째 단자는 안전을 위한 단자입니다. 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면 전기 기술자에게 문의하여 구식 콘센트를 교체하십시오.
10. 전원 코드가 밟히거나 플러그, 콘센트 및 기기에 연결된 부분이 눌리지 않도록 보호하십시오.
11. 제조사가 지정한 부차물/액세서리만 사용하십시오.
12. 제조사가 지정하였거나 기기과 함께 판매된 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트 사용시 카트/기기 조합으로 옮길 때는 뒤집혀서 부상을 입지 않도록 주의하십시오.
13. 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때는 본 기기의 플러그를 뽑아 두십시오.
14. 서비스는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 의뢰하십시오. 전원 코드나 플러그가 손상되었거나 액체를 앞질렀거나 물건이 기기로 떨어졌거나 장치가 비나 습기에 노출되었거나 기기를 떨어뜨렸거나 정상적으로 작동하지 않는 등, 기기가 손상된 경우에는 서비스가 필요합니다.



### 경고

화재 또는 감전 위험을 줄이기 위해 본 기기를 비 또는 습기에 노출시키지 마십시오

# 안전 주의사항

## 사용 전에 반드시 읽어 주십시오.

## 다음 지침을 준수해 주십시오.

아래 수록된 주의사항은 사용자와 다른 사람들에게 발생 할 수 있는 위험과 재산 피해를 방지하고 사용자가 본 기기를 안전하고 올바르게 사용할 수 있도록 돕기 위한 것이므로 다음 지침을 반드시 준수해야 합니다.

이 설명서를 읽은 후엔 언제든지 살펴볼 수 있는 안전한 장소에 보관해야 합니다.

본 기기 구입처나 Yamaha 공식 AS 센터에 검사 또는 수리를 요청해야 합니다.

Yamaha는 부적절하게 기기를 사용하거나 개조하여 발생한 사용자의 부상 또는 제품의 고장, 에 대해 책임지지 않습니다.

본 제품은 일반적인 사무실용입니다. 생명이나 보건, 고부가가치 자산을 관리하는 등 높은 신뢰성이 필요한 용도로 사용하지 마십시오.



이 사항은 “중상 또는 사망의 위험”을 의미합니다.

### 전원/AC 어댑터

- 다음과 같은 정격 규격을 가진 Delta Electronics의 외부 전원공급장치인 ADP-38DR A 모델만 사용하십시오. 입력: 100-240V~, 50/60Hz, 45W 출력: 15Vdc, 2.4A
- 전원 코드를 손상시킬 수 있는 어떤 행동도 실시하지 마십시오.
  - 히터 주변에 두지 마십시오.
  - 과도하게 구부리거나 개조하지 마십시오.
  - 흠집을 내지 마십시오.

- 무거운 물체 아래에 두지 마십시오. 코드의 코어가 노출된 어댑터를 사용하면 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 번개가 칠 가능성이 있는 경우에는 전원 플러그나 코드를 만지지 마십시오. 이를 준수하지 않을 경우 감전될 수 있습니다.
- 표면에 전원 전압이 인쇄되어 있는 본 기기를 사용하십시오. 적절한 AC 콘센트에 연결하지 않으면 감전되거나 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 공급된 AC 어댑터를 사용해야 합니다. 위의 사항을 준수하지 않을 경우 화상을 입거나 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 전원 플러그를 정기적으로 점검하고, 오물이나 먼지가 쌓인 경우에는 이를 제거하십시오. 이를 준수하지 않을 경우 화재가 발생하거나 감전될 수 있습니다.
- 본 기기를 설치할 때 AC 콘센트가 가까이 있는지 확인하십시오. 고장 또는 오작동이 발생할 경우 즉시 전원 스위치를 끄고 AC 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오. 전원 스위치가 꺼져 있더라도 벽면 AC 콘센트에서 전원 코드를 뽑지 않았 다면 전원이 차단된 것이 아닙니다.
- 천둥 소리가 들리거나 곧 번개가 칠 것으로 의심되면 신속하게 전원 스위치를 끄고 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오. 이를 준수하지 않을 경우 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 본 기기를 장시간 사용하지 않을 경우 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑아야 합니다. 이를 준수하지 않을 경우 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.

### 분해 금지

- 본 기기를 분해하거나 개조하지 마십시오. 이를 준수하지 않을 경우 화재, 감전, 부상 또는 오작동을 유발할 수 있습니다. 이상 징후가

발견되면 본 기기 구입처나 Yamaha 공식 AS 센터에 검사 또는 수리를 요청해야 합니다.

### 침수 경고

- 비에 젖지 않도록 하고, 물 또는 습기가 많은 장소에서 사용하거나 담겨있는 액체가 입구 등의 부위로 쏟아질 우려가 있는 용기(예: 화병, 병 또는 유리컵)를 본 기기에 올려놓지 않도록 하십시오. 물과 같은 액체가 기기 안으로 스며들면 화재 또는 오작동이 발생하거나 감전될 수 있습니다. 물과 같은 액체가 기기 안으로 스며 들어가는 경우, 즉시 전원을 끄고 AC 콘센트에서 전원 코드를 뽑아 다음 본 기기 구입처나 Yamaha 공식 AS 센터에 검사를 요청하십시오.
- 절대로 젖은 손으로 플러그를 꽂거나 빼지 마십시오. 젖은 손으로 본 기기를 취급하지 마십시오. 이를 준수하지 않을 경우 감전되거나 오작동이 발생할 수 있습니다.

### 화재 경고

- 기기 근처에 연소성 물품이나 불꽃을 놓지 마십시오. 화재가 발생할 수 있습니다.

### 설치

- 설명서 의 지침에 따라 설치 하십시오. 넘어지거나 쓰러지면 부상이나 손상이 발생할 수 있습니다.

### 무선 기기

- 본 기기를 의료기기 근처나 의료 설비 내부에서 사용하지 마십시오. 본 기기에서 방출되는 무선파는 전자 의료기기에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 심박조절기 또는 제세동기를 이식한 사람이 있을 경우 15cm(6in) 이내에서는 본 기기를 사용하지 마십시오. 본 기기에서 방출되는 무선파는 이식용 심박조율기 또는 제세 동기와 같은 전자 의료기기에 영향을 미칠 수 있습니다.

### 이상 징후 발견 시

- 다음과 같은 이상 징후 중 하나라도 발생하는 경우 즉시 전원을 끄고 AC 어댑터를 분리하십시오.

- 전원 코드가 손상된 경우
  - 기기에서 이상한 냄새가 나거나 연기가 배출되는 경우
  - 기기 내부로 이물질이 들어간 경우
  - 사용 중 음향이 상실된 경우
  - 기기에 균열 또는 손상이 있는 경우
- 계속 사용할 경우 감전되거나 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다. 즉시 본 기기 구입처나 Yamaha 공식 AS 센터에 검사 또는 수리를 요청하십시오.
- 본 기기 또는 AC 어댑터를 떨어뜨리거나 강한 충격을 주지 않도록 주의하십시오. 떨어뜨리거나 충격을 받아 기기가 손상된 것으로 의심되면 즉시 전원을 끄고 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오. 이를 준수하지 않을 경우 감전되거나 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다. 즉시 본 기기 구입처나 Yamaha 공식 AS 센터에 검사를 요청하십시오.



이 사항은 “부상의 위험”을 의미합니다.

### 전 원/AC 어댑터

- 천이나 담요로 AC 어댑터를 덮거나 감싸지 마십시오. 이를 준수하지 않을 경우 열이 빠져나가지 못해 케이스가 변형되거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 연결할 때 전원 플러그가 헐겁게 꽂히는 AC 콘센트는 사용하지 마십시오. 이를 준수하지 않을 경우 화재가 발생하거나 감전 또는 화상을 입을 수 있습니다.
- 기기 또는 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑을 때에는 반드시 코드가 아닌 플러그 부분을

잡으십시오. 코드를 잡고 뽑으면 코드가 손상되어 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

- AC 콘센트로 끝까지 전원 플러그를 확실하게 연결하십시오. 충분히 연결되지 않은 상태로 기기를 사용하면 플러그에 쌓인 먼지로 인해 화재가 발생하거나 화상을 입을 수 있습니다.

## 설치

- 불안정한 장소에는 본 기기를 설치하지 마십시오. 뜻하지 않게 기기가 떨어지거나 넘어져 부상을 입을 수 있습니다.
- 본 기기의 환기구(냉각용 슬릿)를 막지 마십시오. 본 기기의 상단/후면/하단에는 환기구가 있어 내부 온도가 지나치게 상승하는 것을 막아 줍니다. 이를 준수하지 않을 경우 열이 기기 안에 갇혀 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 본 기기를 설치할 때:
  - 천으로 덮지 마십시오.
  - 카펫이나 양탄자 위에 설치하지 마십시오.
  - 상단면이 위쪽을 향하도록 하십시오. 측면으로 설치하거나 거꾸로 설치하지 마십시오.
  - 좁고 사방이 막혀 있으며 잘 환기되지 않는 장소에서 기기를 사용하지 마십시오. 위의 사항을 준수하지 않을 경우 열이 기기 안에 갇혀 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다. 기기 주변 공간이 넉넉한지 확인 하십시오. 상단 1.2cm(1/2in) 및 후면 1.2cm(1/2in) 이상
- 상단이 위쪽을 향하는지 확인하십시오. 이를 준수하지 않을 경우 오작동이 발생하거나 기기가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.
- 부식성 가스나 염기와 접촉할 수 있는 장소, 또는 과도한 연기나 증기가 있는 장소에 기기를 설치하지 마십시오. 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 본 기기를 옮기기 전에 반드시 모든 연결 케이블을 분리하십시오. 이를 준수하지 않을 경우 케이블이 손상되거나 자신 또는 다른 사람이 케이블에 걸려 넘어질 수 있습니다.

## 청력 손실

- 음량을 크게 하거나 귀에 거슬리는 수준의 음량으로 장시간 기기를 작동하지 마십시오. 청력 손실이 나타나거나 귀 울림현상이 발생하는 경우에는 이비인후과 전문의의 진찰을 받으십시오.
- 본 기기를 다른 장치에 연결할 때는 먼저 모든 장치의 전원을 끄십시오. 또한, 전원을 켜고 끄기 전에는 음량을 최소로 낮추십시오. 그렇지 않으면 청력 손실, 감전 또는 기기 손상의 문제가 발생할 수 있습니다.

## 유지보수

- 기기를 세척하기 전에 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오. 이를 준수하지 않을 경우 감전될 수 있습니다.

## 취급상 주의

- 본 기기의 환기구에 금속 또는 종이와 같은 이물질이 묻지 마십시오. 이를 준수하지 않을 경우 감전되거나 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다. 이물질이 기기 안으로 들어가면 즉시 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑은 후 본 기기 구입처나 Yamaha 공식 AS 센터에 검사를 요청하십시오.
- 작은 부품들은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 어린이가 사고로 삼킬 수도 있습니다.
- 다음 행위를 삼가하십시오.
  - 장비 위에 올라서거나 앉는 행위
  - 장비 위에 무거운 물건을 올려두는 행위



- 장비를 스택에 넣는 행위
- 버튼, 스위치, 입/출력 단자 등에 무리하게 힘을 가하는 행위
- 장비에 매달리는 행위
- 장비에 기대는 행위
- 기기가 떨어져 부상을 입거나 기기가 손상될 수 있으므로 연결된 케이블을 당기지 마십시오.
- 음향이 왜곡되는 경우 기기를 작동하지 마십시오. 이와 같은 상태로 오랫동안 사용할 경우 과열되어 화재가 발생할 수 있습니다.

## 공지

제품 고장, 손상 또는 오작동 및 데이터 손실을 방지하고 환경을 보호하기 위해 반드시 준수해야 하는 사항을 나타냅니다.

### 전원 공급/AC 어댑터

- 전원 어댑터를 본 기기에서 충분히 멀리 떨어뜨려 놓으십시오. 이 기기에서 소음이 발생할 수 있습니다.
- 장시간 기기를 사용하지 않을 경우 콘센트에서 전원 플러그를 뽑아 두십시오. 전원이 꺼져 있어도(전원이 대기상태여도) 미세한 전류가 흐르고 있습니다.

### 설치

- 본 기기를 다른 전자 장비 근처에서 사용하지 마십시오. 이를 준수하지 않으면 본 기기 또는 다른 장비에서 소음이 발생할 수 있습니다.
- 직사광선에 노출된 곳, 히터 근처와 같이 극도로 뜨거운 곳, 또는 극도로 차가운 곳, 또는 과도한 먼지나 진동이 있는 곳에서는 사용하지 마십시오. 이를 준수하지 않으면 기기의 패널이 변형되거나 내부 부품이 오작동하거나 작동이 불안정해질 수 있습니다.

### 연결

- 외부 기기를 연결하는 경우 각 기기의 설명서를 자세히 읽고 지침에 따라 연결하십시오. 기기를

지침에 따라 올바르게 취급하지 않으면 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 본 제품과 동일한 전원선에 소음이 발생하는 장비를 연결하지 마십시오.
- 인증된 모뎀을 사용하는 이더넷 연결의 경우 모뎀이 외부 TNV 회로와 충분히 격리되는지 확인하십시오.

### 취급

- 본 기기에 비닐, 플라스틱 또는 고무 제품을 올려 놓지 마십시오. 이를 준수하지 않으면 본 기기의 패널에 변색이나 변형이 발생할 수 있습니다.
- 주위 온도가 급격하게 변화하거나(예: 운송 중 또는 급속 난방 또는 냉방 중) 기기에 결로가 발생할 가능성이 있는 경우, 기기를 사용하기 전에 완전히 건조될 때까지는 전원을 켜지 말고 몇 시간 동안 장치를 그대로 두십시오. 결로가 있을 때 기기를 사용하면 오작동이 발생할 수 있습니다.

### 유지보수

- 온도나 습도가 급격하게 변하면 기기 표면에 물방울(결로)이 생길 수 있습니다. 물방울이 생기면 즉시 부드러운 천으로 닦아냅니다. 기기에 물방울이 남아 있으면 나무로 된 부품에 흡수되어 변형될 수 있습니다.
- 기기를 청소할 때는 부드럽고 마른 천을 사용하십시오. 벤젠이나 시너, 세제나 화학성분이 묻은 천과 같은 화학물질을 사용하면 변색이나 변형을 일으킬 수 있습니다.

## 정보

본 제품에 관한 참고 정보를 나타냅니다.

### 본 설명서의 내용에 대하여

- 이 설명서의 회사명 및 제품명은 각 해당 회사의 상표 또는 등록 상표입니다.

# Русский

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

	<b>Осторожно!</b> Опасность поражения электрическим током! Не открывать!	
<p>Осторожно! Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не снимайте верхнюю (заднюю) крышку. Внутри отсутствуют части, которые может обслуживать пользователь. Техническое обслуживание должны проводить квалифицированные специалисты.</p>		

### Описание графических символов



Изображение молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса устройства опасного напряжения без изоляции, напряжение может быть достаточно велико для поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в комплекте сопроводительной документации к изделию.

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Не пользуйтесь устройством рядом с водой.
6. Очищайте только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте только в соответствии с инструкцией изготовителя.
8. Не устанавливайте рядом с такими источниками тепла, как радиаторами, батареями отопления, печами или другой аппаратурой (в том числе усилителями), которая вырабатывает тепло.
9. Не нарушайте защиту ориентированных вилок или вилок с заземлением. На ориентированной вилке есть два плоских контакта разной ширины. На вилке с заземлением есть два плоских контакта и третий контакт заземления. Широкий контакт или третий контакт нужны для вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки.
10. Защитите шнур электропитания так, чтобы его нельзя было защемить или наступить на него, особенно у вилок, розеток и в местах, где шнур выходит из устройства.
11. Используйте только рекомендованные производителем приспособления (аксессуары).
12. Используйте только тележки, стойки, треножки, кронштейны или столики, указанные производителем или продающиеся вместе с устройством. Если используется тележка, соблюдайте осторожность при перемещении устройства на тележке, во избежание телесных повреждений при опрокидывании.
13. Во время грозы или если устройство длительное время не используется, то отключите его от сети.
14. Техническое обслуживание должны проводить только квалифицированные специалисты. Обслуживание требуется при любых повреждениях устройства – например, при повреждении шнура электропитания или вилки, попадании жидкости или падении предметов на устройство, воздействии дождя или влаги, сбоях в работе, падении устройства.



### ВНИМАНИЕ!

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ И ВЛАГИ.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ УКАЗАНИЯ. СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ.

Меры безопасности, приведенные ниже, позволяют предотвратить риск получения увечья пользователем или другими лицами и повреждение собственности. Они должны помочь пользователю корректно и безопасно эксплуатировать прибор. Следуйте этим инструкциям.

После прочтения храните это руководство в надежном месте, чтобы к нему можно было обратиться в любое время.

- Направляйте запросы на осмотр или ремонт представителю, у которого вы приобрели устройство, или специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Корпорация Yamaha не несет ответственности за травмы или повреждения изделий, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией устройства.
- Данное устройство предназначено для повседневного использования в офисе или дома. Не используйте его в областях, требующих высокой надежности, например в сфере жизнеобеспечения, здравоохранения или при работе с активами высокой стоимости.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Данная информация предупреждает о риске смерти или получения серьезных увечий.

#### **Источник питания / блок питания**

- Используйте только внешний блок питания ADP-38DR A производства Delta Electronics со следующими характеристиками: Вход: 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 45 Вт, Выход: 15 В постоянного тока, 2,4 А
- Не повреждайте кабель питания.
  - Не располагайте кабель рядом с обогревателями.
  - Не скручивайте и не сгибайте его.
  - Не царапайте кабель питания.
  - Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания.

Эксплуатация адаптера с оголенной центральной жилой может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

- Не прикасайтесь к вилке или кабелю питания, если имеется риск удара молнии. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.
- Напряжение источника питания должно соответствовать указанному на нем значению. Подключение к неподходящей розетке переменного тока может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности.
- Используйте входящие в комплект поставки блоки. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте ее от скопившейся пыли и грязи. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Перед настройкой устройства убедитесь, что используемая розетка электросети легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание с помощью выключателя и извлеките вилку из розетки переменного тока. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор пока вилка не отсоединена от розетки, устройство остается подключенным к источнику питания.
- В случае грома или приближения грозы незамедлительно отключите выключатель питания и извлеките вилку из розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките вилку из розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.

#### **Не разбирать**

- Не разбирайте и не вносите изменения в это устройство. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям. В случае любых нарушений направляйте запросы на осмотр или ремонт представителю, у которого вы приобрели устройство, или специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

## Беречь от воды

- Не допускайте попадания устройства под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на устройство какие-либо емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия, а также не пользуйтесь им там, где на него может попасть вода. Попадание жидкости, например воды, внутрь устройства может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности. В случае попадания жидкости, например воды, в устройство немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Затем отправьте запрос на осмотр представителю, у которого вы приобрели устройство, или специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку мокрыми руками. Не беритесь за устройство влажными руками. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.

## Беречь от огня

- Не размещайте горящие предметы или источники открытого огня рядом с устройством, поскольку это может привести к возгоранию.

## Установка

- Установите в соответствии с описанием, приведенным в руководстве. Падение или опрокидывание устройства может привести к травмам или повреждениям.

## Модуль беспроводной связи

- Не используйте данное устройство рядом с медицинскими приборами или в медицинских учреждениях. Радиоизлучение данного устройства может повлиять на работу электрических медицинских приборов.
- Не используйте данное устройство в пределах 15 см от лиц с вживленным кардиостимулятором или дефибриллятором. Радиоволны, генерируемые данным устройством, могут повлиять на работу электрических медицинских устройств, например вживленных кардиостимуляторов или дефибрилляторов.

## Внештатные ситуации

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание и отсоедините блок питания. В случае использования батарей извлеките батареи из устройства. При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите все усилители и ресиверы.
  - Кабель питания или вилка повреждены.
  - Из устройства исходит необычный запах или дым.

- Внутри устройства попал посторонний предмет.
- Во время эксплуатации пропадает звук.
- На устройстве имеются трещины или повреждения.

Продолжение эксплуатации может вызвать поражение электрическим током, пожар или привести к неисправности. Незамедлительно отправьте запрос на осмотр или ремонт представителю, у которого вы приобрели устройство, или специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

- Не роняйте и не подвергайте устройство или блок питания физическому воздействию. Если существует вероятность того, что устройство было повреждено в результате падения или физического воздействия, немедленно отключите питание и извлеките вилку из розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям. Незамедлительно отправьте запрос на осмотр представителю, у которого вы приобрели устройство, или специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha.



## **ВНИМАНИЕ!**

Данная информация предупреждает о риске получения травмы.

## Источник питания / блок питания

- Не накрывайте блок питания куском ткани или одеялом. Это может препятствовать отводу тепла и стать причиной деформации или пожара.
- Не используйте розетки переменного тока, в которых вилка питания держится неплотно. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогам.
- Вынимая сетевую вилку из устройства или розетки переменного тока, держитесь за саму вилку. Никогда не тяните за шнур. Это может привести к повреждению кабеля и стать причиной поражения электрическим током или пожара.
- Вставляйте вилку в розетку переменного тока плотно и до упора. Использование устройства, вилка которого недостаточно плотно вставлена в розетку, может вызвать накопление частиц пыли на вилке и стать причиной пожара или ожога.

## Установка

- Не оставляйте устройство в неустойчивом положении. Устройство может случайно упасть и привести к травмам.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия (охлаждающие прорези) устройства. Для предотвращения существенного повышения температуры внутри корпуса на верхней/передней/ боковых панелях этого устройства имеются вентиляционные отверстия. Несоблюдение этого указания может привести к нарушению отвода тепла от устройства. Это может стать причиной пожара или неисправностей.
- Во время установки устройства:
  - не накрывайте устройство тканью;
  - не ставьте устройство на коврики или ковры;
  - убедитесь, что верхняя панель направлена вверх и что устройство не установлено вверх ногами или на боку;
  - не пользуйтесь устройством в тесных, плохо проветриваемых помещениях.Несоблюдение приведенных выше указаний может привести к нарушению отвода тепла от устройства. Это может стать причиной пожара или неисправностей. Убедитесь, что вокруг устройства имеется достаточное пространство: не менее 1.2 см сверху, и 1.2 см сзади.
- Убедитесь, что верхняя поверхность устройства обращена вверх. Несоблюдение этого указания может стать причиной неисправностей или привести к падению устройства и травмированию.
- Не устанавливайте устройство в местах, где на него могут воздействовать вызывающие коррозию газы или соленый воздух, а также в местах с сильной задымленностью или повышенным содержанием пара. Это может стать причиной неисправности.
- Перед перемещением устройства отключите выключатель питания и отсоедините все подключенные кабели. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению кабелей. Также вы или кто-то другой можете споткнуться и упасть.

## Потеря слуха

- Не следует долго пользоваться устройством при высоком или некомфортном уровне громкости, поскольку это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед подключением устройства к другим устройствам отключите их питание. Также перед включением или выключением питания любых устройств убедитесь, что все регуляторы громкости установлены на минимальное значение. В противном случае это может привести к потере слуха, поражению электрическим током или повреждению устройства.

## Техническое обслуживание

- Во время чистки отсоединяйте устройство от электросети. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.

## Меры безопасности при эксплуатации

- Не вставляйте посторонние предметы, например металл или бумагу, в вентиляционные отверстия / прорезь для диска этого устройства. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям. При попадании посторонних предметов в устройство немедленно извлеките вилку из розетки переменного тока и отправьте запрос на осмотр представителю, у которого вы приобрели устройство, или специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Храните мелкие детали вдали от детей. Дети могут случайно проглотить их.
- Запрещается:
  - вставлять на оборудование или сидеть на нем;
  - ставить тяжелые предметы на оборудование;
  - ставить элементы оборудования друг на друга;
  - применять избыточную силу к кнопкам, переключателям, разъемам ввода-вывода и т. п.;
  - виснуть на оборудовании;
  - облокачиваться на оборудование.
- Не тяните за подключенные кабели. Это может привести к травмам или повреждению устройства вследствие его падения.
- Не эксплуатируйте устройство, если звук искажен. Продолжительное использование устройства в таком

## Уведомление

Уведомление указывает на правила, которые необходимо соблюдать во избежание отказа, повреждения или неисправности устройства или потери данных, а также для защиты окружающей среды.

## Блок питания / сетевой адаптер

- Блок питания размещайте достаточно далеко от устройства. Он может издавать шум.
- Если устройство не используется длительное время, обязательно выньте вилку шнура электропитания из розетки. Даже при выключенном питании (в режиме ожидания) в цепи течёт слабый ток.

## Установка

- Не используйте устройство рядом с другим электронным оборудованием. Несоблюдение этого требования может привести к тому, что устройство

или другая электронная аппаратура могут издавать шумы.

- Не используйте устройство в местах, незащищённых от прямого солнечного света, где бывает слишком горячо (рядом с обогревателем) или холодно, или подверженных чрезмерному воздействию пыли или вибрации. Несоблюдение этого требования может привести к деформации панели, отказу внутренних компонентов или к нестабильной работе устройства.

### Соединения

- При подключении внешних устройств обязательно прочтите руководство к каждому устройству и подключайте их согласно инструкции. Неправильное обращение с устройством и нарушение инструкции может привести к неисправности.
- Не подключайте издающее какие-либо шумы оборудование в одну линию питания с изделием.
- При Ethernet-подключении через сертифицированный модем убедитесь, что модем обеспечивает достаточную изоляцию внешних цепей TNV.

### Манипуляции

- Не кладите на устройство предметы из винила, пластика или резины. Несоблюдение этого требования может привести к потере цвета или формы панели устройства.
- При резких изменениях температуры окружающего воздуха (например, при перевозке или при резком включении отопления или охлаждения) есть риск

образования конденсата внутри устройства – не включайте питание устройства несколько часов, пока оно полностью не просохнет. Использование устройства с конденсатом внутри может привести к неисправности.

### Техническое обслуживание

- При резком изменении температуры или влажности на поверхности устройства могут образоваться мелкие капли (конденсат). Если капли образовались, немедленно вытрите их мягкой тканью. Если капли останутся на устройстве, они могут впитаться в деревянные детали и привести к деформации.
- Для чистки устройства пользуйтесь сухой мягкой тканью. Использование таких химикатов, как бензин, растворитель, чистящие средства или пропитанная химикатами чистящая ткань может привести к потере цвета или формы устройства.

## ИНФОРМАЦИЯ

Информация указывает на дополнительную информацию об изделии.

### О содержании настоящего руководства

- Встречающиеся в настоящем руководстве названия компаний или изделий являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками, принадлежащими соответствующим компаниям.

**Важное примечание:** Информация об условиях Гарантии для Клиентов в Российской Федерации [Русский]

Для получения подробной информации об условиях Гарантии на продукцию Yamaha в России, условиях гарантийного обслуживания, пожалуйста, посетите веб-сайт по адресу ниже (на сайте доступен файл с условиями для скачивания и печати) или обратитесь в офис представительства Yamaha в России.

<http://ru.yamaha.com/ru/support/>



Продукция	Видеоконференция CS-700xx, где xx указывает тип: <ul style="list-style-type: none"><li>• Только аудио / видео AV</li><li>• Включен интерфейс SP SIP</li></ul>
Страна происхождения	См. страну происхождения, указанную на изделии.
Изготовитель	Revolabs, Inc. 144 North Road, Suite 3250 Sudbury, MA 01776, USA

Номинальное напряжение	100-240 В перем. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	36 Вт
Дата изготовления	Дата изготовления указана в коду даты, указанном на нижней или задней панели устройства. Код даты: YWW-ZZ (Z) Y: ПОСЛЕДНИЙ ЦИФР ГОДА 7: 2017 WW: НЕДЕЛИ КОД 01: ПЕРВАЯ НЕДЕЛЯ ГОДА ZZ (Z): КОД ОТВЕТСТВЕННОСТИ: CSS: CELESTICA
Соответствует требованиям	ТР ТС 004/2011 ТР ТС 020/2011
Срок хранения	Срок хранения не установлен.
Условия для утилизации продуктов	Следуйте местному органу правил утилизации отходов.
Условия для реализации продуктов	Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.
Название и адрес импортера на территории таможенного союза	ООО "Ямаха Мюзик" г.Москва, улица Киевская, дом 7, офис 37
Условие хранения	Во избежание деформации и, повреждения внутренних компонентов и сбоев в работе не держите оборудование в помещениях с избыточной вибрацией, а также в местах, где слишком пыльно, холодно или жарко.

© Yamaha Corporation. All Rights Reserved.

Published 09/2018 发行 C0

Printed in China

SC-CS700-201803-MUL / 2950269-00



Manufacturer: Revolabs, Inc.

Address: 144 North Road, Suite 3250  
Sudbury, MA 01776, USA